

EN BREF

Un gardien de prison coupable

SAINT-JEROME (PC) - Le gardien de prison Claude-Marc Bardier, 37 ans, a plaidé coupable, hier, au Palais de justice de Saint-Jérôme, à toutes les accusations qui pesaient sur lui pour avoir projeté de se débarrasser de collègues afin de leur ravir leurs postes permanents.

Par l'entremise d'un détenu proche des Rock Machine, Bardier a tenté d'engager des fiers-à-bras pour s'attaquer physiquement et psychologiquement à six de ses confrères du pénitencier de Saint-Jérôme. Le détenu qu'il a approché, Luc Lapointe-Chailé, a plutôt décidé de tout raconter à la police.

Les avocats ont proposé au tribunal une sentence de 26 mois de détention. Le juge Claude Melançon de la Cour du Québec a fixé au 2 août le prononcé de la sentence.

Les employés de 20 hôtels de Montréal débrayeront

MONTREAL (PC) - Les 4000 employés d'une vingtaine d'hôtels montréalais débrayeront pendant 24 heures, vendredi.

Les employés de cinq hôtels des Cantons de l'Est et de quatre hôtels de Québec suivront la situation de près, même s'ils ne sont pas encore en position d'effectuer un débrayage.

La Fédération du commerce de la CSN a proposé à ses syndicats affiliés dans le domaine de l'hôtellerie de négocier de façon coordonnée autour d'une plate-forme de revendications communes.

Au cours de la fin de semaine, une première entente de principe est intervenue entre le Centre Sheraton de Montréal et ses 500 employés syndiqués.

«Les travailleurs du Centre Sheraton souhaitaient que la richesse se partage sur tous les étages, et ils ont obtenu gain de cause, a commenté le président de la Fédération du commerce de la CSN, M. Jean Lortie, en conférence de presse hier. Nous espérons que ce gain soit exportable partout.»

L'entente conclue avec le Centre Sheraton deviendra donc le nouveau modèle pour les négociations dans les autres établissements.

Les employés du Centre Sheraton, comme les autres membres de la Fédération du Commerce, demandaient une convention collective de trois ans, comportant cinq pour cent d'augmentation par année. Ils ont finalement obtenu trois pour cent d'augmentation par année.

Cancer du sein: les victimes se lèvent

MONTREAL (PC) - S'inspirant de la stratégie des victimes du sida, les femmes frappées par le cancer du sein s'organisent et tiennent des conférences pour susciter l'intérêt du public et des gouvernements.

«Les subventions à la recherche sur le cancer du sein varient autour de 45 millions \$ sur cinq ans au Canada, alors qu'aux Etats-Unis, elles atteignent 500 millions \$ par année», affirme Liz Whamond, présidente du Réseau canadien du cancer du sein. Selon la résidente de Fredericton âgée de 49 ans et elle-même guérie d'un cancer du sein, des manifestations comme la Conférence mondiale sur le cancer du sein, qui s'ouvre aujourd'hui à Ottawa, sont nécessaires pour intensifier les efforts scientifiques.

Avec sa fréquence, 20 000 femmes chaque année, et son taux de guérison, 70 pour cent, le cancer du sein a vu croître le nombre de survivantes au point qu'elles ont pu s'organiser.

De plus en plus d'urgentologues

MONTREAL (PC) - Environ 190 médecins québécois sauront d'ici quelques mois s'ils obtiennent le statut de spécialistes en médecine d'urgence.

C'est le nombre de médecins ayant déposé au Collège des médecins une demande de reconnaissance de leurs compétences, après que le gouvernement provincial ait fait de la médecine d'urgence la 35e spécialité reconnue au Québec, en août 1998.

Selon le Dr Dandavino, une trentaine de ces médecins sont déjà reconnus par le Collège royal des médecins et chirurgiens et devraient normalement être reconnus sans avoir à passer les premiers examens d'entrée à la spécialité, prévus pour le printemps 2000.

Le titre pourrait aussi être conféré d'emblée à d'autres médecins ayant accumulé une grande expertise en médecine d'urgence.

Présentement, les quelque 2000 médecins qui travaillent dans les urgences de la province sont tous des omnipraticiens. Seule une petite minorité y oeuvre toutefois à temps plein.

Le Collège des médecins estime que le Québec a besoin de 80 à 100 spécialistes en médecine d'urgence.

Malgré les moyens de pression appréhendés à la suite du retour au travail des infirmières

La ministre Marois soulagée

Marie TISON

Montréal (PC)

Le retour au travail des infirmières a soulagé la ministre de la Santé Pauline Marois.

«Ce retour à la normale permettra aux patients en attente de chirurgie, aux patients hospitalisés et aux malades qui reçoivent des soins à domicile de retrouver les services de santé auxquels ils ont droit», a-t-elle déclaré dans un communiqué émis hier.

Toutefois, les employeurs du réseau de la santé et des services sociaux ont dit craindre que les nouveaux moyens de pression des infirmières ne portent atteinte aux soins offerts à la population.

Samedi, le conseil fédéral de la Fédération des infirmières et des infirmiers du Québec a résolu de mettre fin à la grève illégale afin de prendre un «temps d'arrêt».

Les 600 déléguées ont décidé de demander la nomination d'un médiateur afin d'enclencher le processus qui pourrait mener au déclenchement d'une grève légale, cet automne.

Elles ont prévu une grande manifestation pour le début d'août, et elles ont résolu de chercher conseil auprès de spécialistes pour revoir leur stratégie. Elles ont également décidé de mener une «guérilla locale», soit d'utiliser des moyens de pressions légers qui viseraient surtout l'administration des divers établissements.

Il s'agirait, par exemple, de déposer des griefs au moindre manquement à la convention collective. Ou encore, de réclamer du temps supplémentaire dès qu'il y aurait dépassement de l'horaire de travail.

«La série de moyens de pression de nature administrative que pourraient enclencher les syndicats locaux au cours des prochains jours est de nature à inquiéter les gestionnaires d'établissements déjà durement mis à l'épreuve

avec la grève illégale», a déclaré le vice-président exécutif de l'Association des hôpitaux du Québec, M. Daniel Adam, dans un communiqué émis hier.

M. Adam s'est ainsi fait le porte-parole des autres associations d'employeurs du réseau de la santé et des services sociaux, comme l'Association des centres jeunesse du Québec, l'Association des CLSC et des Centres hospitaliers de soins de longue durée du Québec et la Fédération de la réadaptation en déficience physique du Québec.

M. Adam a précisé que les associations d'employeurs allaient suivre de près les effets de ces moyens de pression sur les soins dispensés aux malades.

Médiation

Le vice-président de l'Association des hôpitaux du Québec a cependant noté que le retour au travail des infirmières et le recours au processus de médiation étaient des points positifs.

De son côté, Mme Marois a dit espérer que ce recours permette de parvenir à une entente qui soit acceptée par l'ensemble des infirmières.

Elle a également invité la FIOQ à nommer rapidement les représentants qui siègeront au comité chargé d'étudier la question de la relativité salariale. Elle a précisé que les premiers résultats des travaux du comité sont attendus pour septembre, à la condition que celui-ci amorce ses travaux dès maintenant.

Mme Micheline Poulin, de la FIOQ, a déclaré hier que le comité exécutif de la fédération se réunira mercredi pour examiner cette question. Elle a rappelé que la FIOQ avait déjà amorcé des travaux à ce sujet.

Elle a indiqué que c'est également au cours des prochains jours que la fédération demandera la nomination d'un médiateur, et annoncera la date de la grande manifestation. Elle a spécifié que toutes les infirmières étaient retournées au travail.

Carambolage de 4 morts et 11 blessés

Un survivant sonné raconte

Trois-Rivières (PC)

À l'indemnité de l'accident qui a fait 4 morts et 11 blessés samedi sur l'autoroute 20, à Saint-Michel-de-Bellechasse, Pierre Ayotte, de Cap-de-la-Madeleine, a encore de la difficulté à se remémorer les circonstances du tragique événement qui a coûté la vie à sa femme, Françoise Morin, et causé des blessures à son jeune garçon.

«Je me souviens des minutes avant l'impact mais après, plus rien. Je me suis réveillé couché par terre dans le gazon. Mes enfants m'ont raconté plus tard que je leur avais chicanés parce qu'ils essayaient de m'aider. Je leur aurais dit de s'occuper plutôt de leur mère parce qu'elle était gravement malade. Or, je n'ai aucun souvenir de tout cela.»

«Ma femme l'a vu venir»

M. Ayotte se rendait à Montmagny pour y visiter sa belle-mère. «Les deux enfants étaient assis à l'arrière dans la fourgonnette. A la hauteur de Saint-Michel-de-Bellechasse, j'ai vu qu'il y avait un important ralentissement de la circulation sur l'autoroute à cause des travaux. J'ai moi aussi ralenti, m'apprêtant à arrêter. Dans mon rétroviseur, j'ai vu une petite voiture qui s'en venait bien vite. Sur l'entrefaite, ma femme, qui venait de regarder à l'arrière, à sa droite, m'a signalé la présence d'un camion qui arrivait très rapidement et venait de heurter deux voitures. J'ai alors lâché les freins et j'ai donné un coup de volant à gauche. Je n'ai pas senti l'impact lorsque le camion nous a heurtés, j'ai n'ai pas entendu de bang. Rien. C'est mon dernier souvenir», a-t-il indiqué.

A son réveil, M. Ayotte a des blessures au visage. Il apprendra à l'hôpital la mort de sa femme, une infirmière qui était âgée de 40 ans. Son fils de 11 ans est blessé gravement aux jambes. En fin de journée hier, il se trouvait encore à l'unité des soins intensifs de l'Hôtel-Dieu de Lévis. Sa fille de 13 ans a eu plus de chance, s'en tirant avec des blessures mineures.

M. Ayotte estime que le jeune camionneur a fait preuve d'imprudence. «Dans ma fourgonnette, j'ai bien vu que les voitures étaient arrêtées devant moi. Compte tenu de sa vision élevée, le camionneur a bien dû voir que ce n'était pas uniquement un ralentissement», a-t-il ajouté.

M. Ayotte s'explique encore mal la fatalité qui a frappé sa famille. «Je crois que ma femme a vraiment senti ce qui allait arriver. Règle générale, c'était toujours moi qui regardait à l'arrière. Lorsqu'elle était au volant, je la prévenais toujours du danger; je lui disais de se méfier des véhicules parce qu'ils pouvaient l'emboutir ou même glisser sur une chaussée glissante. Là, c'est un peu le contraire qui s'est produit...», a-t-il laissé tomber.



La Nouvelle-Écosse aux urnes

Photo PC
La longue campagne électorale en Nouvelle-Écosse s'est terminée hier, les chefs de parti appelant leurs concitoyens à élire un gouvernement majoritaire, aujourd'hui. La campagne a débuté le 18 juin, quand le gouvernement libéral minoritaire du premier ministre Russell MacLellan (ci-haut) a été défait sur son projet d'emprunt de 600 millions \$ pour la santé. Les cinq semaines qui se sont écoulées depuis n'ont guère permis aux Néo-Écossais de se faire une idée plus claire des personnalités et des programmes respectifs des trois principaux partis. La province de Nouvelle-Écosse compte 900 000 habitants et a une dette de 9 milliards \$.

La contamination de soldats en Croatie a été camouflée

Ottawa (PC)

Six années d'erreurs, d'inertie, de falsification et de confusion ont marqué le traitement accordé par les Forces armées au fait que des soldats dépêchés en Croatie aient pu être exposés à des substances toxiques.

Des documents rendus publics ce mois-ci par le député réformiste Art Hanger démontrent en effet que ce dossier est un véritable gâchis: des échantillons de sol sont disparus; des officiers enquêtant sur l'affaire ont été mutés sans pour autant être remplacés; un avis médical a été joint au dossier médical des soldats ayant servi en Croatie, pour être ensuite reformulé, avant d'en être retiré et détruit.

Aux préoccupations sur une contamination à la bauxite s'est ajoutée celle sur une contamination aux BPC, à cause des nombreux transformateurs électriques jonchant le paysage après le conflit en Croatie. On a même craint pendant un temps que la bauxite n'était pas de la bauxite mais de l'uranium.

Un casse-tête

Compte tenu de la confusion entourant le dossier, un officier a invité en février tous ceux impliqués dans l'affaire à se réunir pour faire le point sur la situation.

«Aucun d'entre nous n'a tous les éléments de l'affaire, écrit le capitaine S. D. Vahey. Ce serait extrêmement utile qu'on se réunisse pour mettre en commun toutes nos informations.» M. Vahey concluait sa lettre en disant qu'il faudrait mettre en place une véritable commission d'enquête pour faire la lumière dans toute cette affaire. Une telle commission a finalement été mise sur pied la semaine dernière par le ministre de la Défense, Art Eggleton.

En conférence de presse, lundi, le ministre a maintenu que l'armée n'avait aucunement tenté de taire la vérité. «Je ne vois aucune preuve de collusion pour cacher la vérité, a-t-il dit. Mais certains individus ou groupes d'individus pourraient avoir participé à une telle entreprise (de dissimulation). C'est ce que la commission permettra de déterminer.»

Ce qui est clair, selon les documents de M. Hanger, c'est que le mémo avertissant les soldats d'une possible contamination à la bauxite et aux BPC a été retiré de leurs dossiers médicaux il y a quatre ans. Ce qu'on ne sait pas, c'est qui en a donné l'ordre et si le mémo lui-même était justifié.

Selon M. Eggleton, des quelque 1000 soldats impliqués, cinq ont connu des problèmes de santé sérieux, dont un qui est en train de devenir aveugle. Faut-il relier ces problèmes à une possible contamination. Personne ne peut le dire.

Les membres du 1er bataillon d'infanterie légère de la Princesse Patricia ont été exposés à la bauxite pendant deux mois en Croatie en 1993, quand ils en ont utilisé comme matériau de remplissage de sac devant servir à construire des casemates. Ont-ils été exposés à des niveaux dangereux de bauxite?

SECOURS-AMITIÉ ESTRIE

Besoin d'être écouté? Quelqu'un est là pour toi!

Anonyme et confidentiel

564-2323
1-800-667-3841

Une leur d'espoir 7 jours 24 heures 01179

Concours la courte échelle La Tribune

Dans le cahier de LA RENTRÉE, le 11 août prochain

Un joyeux retour à l'école avec les nouveaux romans de La Courte Échelle... Courez la chance de gagner un des six ensembles des 8 nouveautés jeunesse.

Surveillez notre cahier de LA RENTRÉE le 11 août prochain.

Découpez le coupon de participation et faites-le parvenir à La Tribune.

Tirage le 23 août à midi.

Surveillez notre cahier de LA RENTRÉE.

01473

62 APPARTEMENTS NORD
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 VOISIN PARC VIGER
745 MCGREGOR
 LOG. IMPECCABLES, près de tous services. Eau chaude fournie, radiateurs, chauffage, piscine. Meublé à désirer.
 821-4950, 562-3954

62 APPARTEMENTS NORD
APP. PLACE MCGREGOR
 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
 VOISIN PARC VIGER. Log. impeccable, près tous services. Eau chaude fournie, éclairage, chauffage, piscine. Meublé à désirer. 725 MCGREGOR, 562-3954, 821-4950.

62 APPARTEMENTS NORD
LE 685 MCGREGOR
 Pour la tranquillité! Nord, superbes 3 1/2 et 4 1/2 pces. 5 mn. Carrel., gr. poss. piscine, semi-meublé et élect. à désirer. Prix incomparable, libre imm. Tél. 563-6632 / pag. 823-8739

62 APPARTEMENTS NORD
LE BEAU GITE
 685 rue McGregor
 3 1/2 pces
 chauffage, eau chaude
 346-6163, 823-6209

63 APPARTEMENTS OUEST
1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 APP. GALT
ENDROIT PAISIBLE
 SECTEUR UNIVERSITAIRE. Eau chaude, frais peint, tapis lavés. Meublé à désirer. Concerge sur place. 2705 GALT OUEST, 565-2145, 566-2697.

63 APPARTEMENTS OUEST
 3 1/2 PCES. pl. bos tr., eau ch. fournie, semi-meublé à désirer. Libre immédiat. Rue Fairmount, 3005/mois. 346-7596

63 APPARTEMENTS OUEST
GRANDS 4 1/2, CHAUFFÉS,
 eau ch., gr. balcon, très propre. 1125 Jolys, 846-3397, 820-2880

4 1/2, 5 1/2 - 2900 MESY
 Près Car. de l'Est, chauffés, eau ch. rénovés. Libre imm. À partir de 375\$. 565-1536 / 563-7019

DANS 6 LOG. STYLE CONDO
 4 1/2, 2e étage. 520\$, grand demi-sous-sol avec 2 portes patio. 5305 Non-chauffés, non-éclairés. Tél.: 821-0160 / Cell.: 823-9393

NORD, LUNIK
165 CANDIAC
 * BOIS FRANC *
 1 1/2 à 5 1/2
 1/4 à 5/8. Beton, chauffés, ascenseur, piscine int., sauna, salle d'exercices, table de billard.
 823-2034, 566-6778

63 APPARTEMENTS OUEST
1er SEPT.
5 MIN. UNIVERSITÉ
3 1/2
 OUEST. Spacieux, ensoleillé, balcon, cuis. moderne, gr. s.b., insonorisés, très propres, frais peints. Clientèle tranquille. Service personnalisé. Par propriétaire.
 PROPRIÉ: 823-5453

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
 Ouest. Beau et grand log à partir de 275\$. chauffés, eau chaude.
 346-7898

4 1/2, IMM. RECENT rue sans issue. Stores et lave-vaiss. inc. Sherb. 823-6181

65 APPARTEMENTS LENNOXVILLE
1 x 3 1/2, 4 1/2 - 5 1/2
DOMAINE OXFORD
 À PARTIR DE 325\$.
 Frais peint, tapis lavés, meubles à désirer.
 829-2125, 823-9514

APP. LA DAUVERSIÈRE
 1 1/2, 3 1/2 ET 4 1/2
 2995, La Dauversière (nord). Meublé ou non.
 822-1106

Lauréat Richard
 3005 RICHARD
1 1/2 à 5 1/2
 Lun.-ven., 9 h à 17 h 30
 10 IMMEUBLES DE CHOIX
★ BOIS FRANC ★
 566-6778
 Soir ou fin sem. 572-2880
<http://pages.infinit.net/richard/>

NORD - 3 1/2
 Dans 5 log. Tout à l'électrifié. Rec-de-chauffée. 822-1341

1 GRAND 4 1/2
5 MIN. UNIVERSITÉ
 Endroit propre et tranquille. Madame, frais peint, insonorisés, gr. balcon, boisé, clientèle de choix.
 823-1698.

3 1/2, 4 1/2, CH. EAU CH
 Meublé à désirer, avec lav-séch. S. bars relate à neuf. Au 1960 Chagnon. 565-2601, 532-4588

4 1/2 - 8 MIN. UNIV.
 ch., eau ch., meublé ou non, près services. 562-4389, 563-3753

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
RÉSIDENCES OXFORD
 PRIX COMPÉTITIFS
 Piscine, parc privé, secteur de choix. Log. Meublé à désirer. Près de tous services, autobus, dépanneur, etc.
 103 OXFORD, 822-0763
 96 OXFORD, 823-9514

HABITATIONS MESY
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
LOGEMENTS IMPECCABLES
COMPAREZ
LOYER MENSUEL À COMPTER DE 360\$
SERVICES OFFERTS
 - Chauffage et eau chaude inclus
 - Buanderie ou rez-de-chaussée
 - Balcon extérieur individuel
 - Porte-patio - Stores fournis
 - Stationnement avec prise électrique
 - Système d'alarme et alarme-incendie
SÉCURITÉ MAXIMALE
 822-3000 ou 580-3589

NORD 4 1/2 - 418\$
 Chauffé, très grand, 8 log. près Delta.
 205 Candiatic #1. Tél.: 821-3772

1 MOIS GRATUIT
 + Prix réduits 4 1/2, 5 1/2. Ch., eau ch., face au parc, balcon, intercom. propres. 822-3637, 346-7873

1 MOIS GRATUIT 4 1/2
 Petit bloc, 2 balcons. 823-9618

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2
 Meublé ou non, chauffés, eau ch. 346-9410, 563-6872, 565-8735

77 CHAMBRES A LOUER
 AIR CLIM. - Fleuriment Gr chambre, bain tout., près serv. très propre, non-fum. 563-3504

70 APPART. / MAISONS A PARTAGER
 7 1/2, ST-ÉLIE D'ORFORD
 Dans duplex, à partager avec 2 personnes, sur 3 étages, tout meublé, tout confort. 2703 Sylvie au 821-9711

71 MAISONS A LOUER
 À COOKSHIRE - 5 1/2
 Grand terrain, place tranquille. Libre. 846-6919 laissez-mess.

74 LOCAUX A LOUER
 2 LOCAUX dans l'Est: 560 et 375 pi ca., endroit très achalandé, emplacement commercial, 2e étage, grandes fenêtres.
 Tél.: 569-7095

62 APPARTEMENTS NORD

63 APPARTEMENTS OUEST

63 APPARTEMENTS OUEST

63 APPARTEMENTS OUEST

63 APPARTEMENTS OUEST

BEN
 OOOH! FAIS ATTENTION OU TU METS LE PIED NICOLASI!
 CE SONT LES FLEURS FAVORITES DE TA GRAND-MAMAN!
 OUAIS... ELLE ADORE SES FLEURS!
 AAAAAACK!!

BLONDINETTE
 DES BONBONS, M'SIEUR!
 TIENS, ELMO! PRENDS ÇA!
 COMMENT SAVIEZ-VOUS QUE CETAIT MOI, M. BUMSTEAD?

HAGAR L'HORRIBLE
 C'EST SÛREMENT D'AUTRES ENFANTS QUI COURENT L'HALLOWEEN!
 VA RÉPONDRE ET FAIS LEUR CROIRE QUE LEURS COSTUMES T'EFFRAIENT!
 YIIII!

LE MOT PERDU 235
 8 lettres: la chasse à l'ours

E	L	E	G	A	N	C	E	T	R	O	F	N	O	C
R	T	U	A	E	B	T	A	L	P	A	G	A	O	O
T	S	O	N	R	R	D	A	M	E	A	F	U	R	U
U	O	G	L	O	I	R	I	E	N	X	P	O	E	R
O	I	Q	I	E	G	A	E	T	U	E	I	P	V	T
L	N	T	U	E	D	I	O	R	F	G	A	O	I	A
A	N	M	I	E	U	E	R	R	E	C	O	R	H	H
P	E	O	U	S	S	R	E	N	O	S	I	V	T	C
I	S	U	T	S	S	C	R	N	I	T	I	E	O	A
N	P	O	A	U	O	U	E	N	S	L	S	L	L	T
O	E	L	U	L	O	F	I	H	Y	E	L	A	E	A
S	C	H	O	P	U	M	F	N	C	E	M	T	C	I
I	E	R	C	E	L	U	X	E	T	O	N	B	O	L
A	I	I	N	I	F	E	E	L	U	A	P	E	L	L
S	T	Y	L	E	R	T	R	A	M	A	N	C	H	E

LE MOT PERDU 235
 8 lettres: la chasse à l'ours

lapin
 large
 ligne
 liséré
 loutre
 luxe
 lynx
 manche
 mante
 martre
 mini
 mou
 mouton
 neuf
 ocelot
 poche
 riche
 saison
 soin
 souple
 style
 fière
 froid
 taille
 tissu
 toque
 hiver
 vison
 vogue

VOTRE HOROSCOPE

du 23 JUILLET au 23 AOÛT
LIEN
 Vous serez un peu plus solitaire aujourd'hui. Vous pourriez subir un léger désappointement, dont vous remettrez bien rapidement. Ne vous imposez pas de trop grandes limites. Côté cœur, la personne aimée voudra peut-être plus d'attention de votre part.

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE
VERGE
 Vous serez plein d'allant aujourd'hui. Les astres vous donnent un coup de main dans votre désir de plaisir. Un nouveau champ d'intérêt que vous avez commencé d'explorer vous permettra d'élargir vos horizons. Intérieurement, vous serez en paix avec vous-même.

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE
BALANCE
 Vous serez véritablement intéressé à comprendre les opinions et les sentiments des gens qui vous entourent. Au travail et dans vos occupations quotidiennes, c'est la journée idéale pour écrire ou pour communiquer vos idées. Côté santé, gardez du temps pour flâner.

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE
SCORPION
 Nomade et fébrile, vous ne suivrez pas votre programme de la journée. On ne peut pas être toujours pleinement fonctionnel. Ne faites que le strict nécessaire. Amusez-vous. Côté cœur, faites voir le côté fou de la vie à la personne que vous aimez.

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE
SAGITTAIRE
 S'il n'y a pas moyen d'augmenter vos revenus, la seule solution sera de diminuer vos dépenses. C'est comme ça, on n'en sort pas. Cela dit, vous pourriez avoir une idée intéressante qui vous permettrait d'économiser davantage. En matière de santé, il vaudrait mieux prendre le temps de vivre.

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER
CAPRICORNE
 Vous serez populaire aujourd'hui. Vos désirs les plus fous pourraient se réaliser. Vous imaginerez de nouvelles stratégies pour arriver à vos fins. Les enfants prendront une bonne place en fin de journée. N'hésitez pas à faire une activité qui sort de l'ordinaire.

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER
VERSEAU
 Vous pourriez souffrir des sautes d'humeur d'une personne de votre entourage. Dans vos occupations quotidiennes, vous aurez tendance à percevoir le fond des problèmes et à analyser les situations d'une manière incisive. Offrez-vous donc un moment de détente.

du 20 FÉVRIER au 20 MARS
POISSONS
 Vous serez heureux de constater que vous pouvez être une source d'inspiration pour les autres. Votre jugement sera apprécié et vous n'hésitez pas à dispenser des conseils. Vous avez opté pour plus de diplomatie et vous en voyez les avantages. Prévoyez une petite sortie.

du 21 MARS au 20 AVRIL
BÉLIER
 Dans votre vie quotidienne, vous comprenez que les gains que vous pourriez faire ne viendront que par des efforts soutenus de votre part. Vous avez le champ libre car votre présence sera appréciée et votre capacité d'expression à son plus fort.

du 21 AVRIL au 20 MAI
TAUREAU
 Vous serez tout à fait à l'aise si vous faites des recherches. Vous ferez part de vos idées à des personnes qui pourraient vous aiguiller vers les bonnes ressources. En matière de santé, il vous faudrait prendre du bon temps pour vous sentir mieux dans votre peau. La vitesse excessive ne vous apporterait rien de bon.

du 21 MAI au 21 JUIN
GÉMEAUX
 Vous voudriez modifier certains aspects de votre vie et vous y réfléchirez aujourd'hui. Vous aurez un esprit positif et les changements auxquels vous tenez se feront sans heurts. Pour ce qui est de votre santé, la détente vous préservera des petits ennuis. Côté cœur, l'atmosphère sera agréable.

du 22 JUIN au 22 JUILLET
CANCER
 Vous serez tout en finesse et une personne de votre entourage l'appréciera. Dans vos activités quotidiennes, vous serez convié à effectuer des tâches de plus en plus intéressantes. Intérieurement, vous serez clairvoyant. En amour, vous serez pacifique.

105 MOTOS SCOOTERS
 1997 YAMAHA VIRAGO-SE 1100 C.C. 12 000 km
 819-565-4675

105 MOTOS SCOOTERS
 MOTO SUZUKI Katana 800, 1995, 23 000 km, bien entretenue, 5000 \$, 563-3685

103 EQUIPEMENTS DE FERME
 PNEUS DE TRACTEUR, ventes et réparations. Bon prix. Pneu St-Elie, 564-1636

105 MOTOS SCOOTERS
 1997 YAMAHA VIRAGO-SE 1100 C.C. 12 000 km
 819-565-4675

105 MOTOS SCOOTERS
 MOTO SUZUKI Katana 800, 1995, 23 000 km, bien entretenue, 5000 \$, 563-3685

LE MOT PERDU 235
 8 lettres: la chasse à l'ours

achat
 air
 alpage
 beau
 daim
 dame
 élégance
 ensemble
 épaule
 espèce

cape
 castor
 choix
 chaise
 collet
 coloris
 confort
 coupe
 court

étole
 étroit
 fière
 fini
 froid
 gant
 hiver

saison
 soin
 souple
 style
 taille
 tissu
 toque
 vison
 vogue

solution du numéro 234 : CHICORÉE

LE MOT PERDU 235
 8 lettres: la chasse à l'ours

lapin
 large
 ligne
 liséré
 loutre
 luxe
 lynx
 manche
 mante
 martre
 mini
 mou
 mouton
 neuf
 ocelot
 poche
 riche
 saison
 soin
 souple
 style
 fière
 froid
 taille
 tissu
 toque
 hiver
 vison
 vogue

solution du numéro 234 : CHICORÉE

VOTRE HOROSCOPE

du 23 JUILLET au 23 AOÛT
LIEN
 Vous serez un peu plus solitaire aujourd'hui. Vous pourriez subir un léger désappointement, dont vous remettrez bien rapidement. Ne vous imposez pas de trop grandes limites. Côté cœur, la personne aimée voudra peut-être plus d'attention de votre part.

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE
VERGE
 Vous serez plein d'allant aujourd'hui. Les astres vous donnent un coup de main dans votre désir de plaisir. Un nouveau champ d'intérêt que vous avez commencé d'explorer vous permettra d'élargir vos horizons. Intérieurement, vous serez en paix avec vous-même.

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE
BALANCE
 Vous serez véritablement intéressé à comprendre les opinions et les sentiments des gens qui vous entourent. Au travail et dans vos occupations quotidiennes, c'est la journée idéale pour écrire ou pour communiquer vos idées. Côté santé, gardez du temps pour flâner.

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE
SCORPION
 Nomade et fébrile, vous ne suivrez pas votre programme de la journée. On ne peut pas être toujours pleinement fonctionnel. Ne faites que le strict nécessaire. Amusez-vous. Côté cœur, faites voir le côté fou de la vie à la personne que vous aimez.

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE
SAGITTAIRE
 S'il n'y a pas moyen d'augmenter vos revenus, la seule solution sera de diminuer vos dépenses. C'est comme ça, on n'en sort pas. Cela dit, vous pourriez avoir une idée intéressante qui vous permettrait d'économiser davantage. En matière de santé, il vaudrait mieux prendre le temps de vivre.

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER
CAPRICORNE
 Vous serez populaire aujourd'hui. Vos désirs les plus fous pourraient se réaliser. Vous imaginerez de nouvelles stratégies pour arriver à vos fins. Les enfants prendront une bonne place en fin de journée. N'hésitez pas à faire une activité qui sort de l'ordinaire.

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER
VERSEAU
 Vous pourriez souffrir des sautes d'humeur d'une personne de votre entourage. Dans vos occupations quotidiennes, vous aurez tendance à percevoir le fond des problèmes et à analyser les situations d'une manière incisive. Offrez-vous donc un moment de détente.

du 20 FÉVRIER au 20 MARS
POISSONS
 Vous serez heureux de constater que vous pouvez être une source d'inspiration pour les autres. Votre jugement sera apprécié et vous n'hésitez pas à dispenser des conseils. Vous avez opté pour plus de diplomatie et vous en voyez les avantages. Prévoyez une petite sortie.

du 21 MARS au 20 AVRIL
BÉLIER
 Dans votre vie quotidienne, vous comprenez que les gains que vous pourriez faire ne viendront que par des efforts soutenus de votre part. Vous avez le champ libre car votre présence sera appréciée et votre capacité d'expression à son plus fort.

du 21 AVRIL au 20 MAI
TAUREAU
 Vous serez tout à fait à l'aise si vous faites des recherches. Vous ferez part de vos idées à des personnes qui pourraient vous aiguiller vers les bonnes ressources. En matière de santé, il vous faudrait prendre du bon temps pour vous sentir mieux dans votre peau. La vitesse excessive ne vous apporterait rien de bon.

du 21 MAI au 21 JUIN
GÉMEAUX
 Vous voudriez modifier certains aspects de votre vie et vous y réfléchirez aujourd'hui. Vous aurez un esprit positif et les changements auxquels vous tenez se feront sans heurts. Pour ce qui est de votre santé, la détente vous préservera des petits ennuis. Côté cœur, l'atmosphère sera agréable.

du 22 JUIN au 22 JUILLET
CANCER
 Vous serez tout en finesse et une personne de votre entourage l'appréciera. Dans vos activités quotidiennes, vous serez convié à effectuer des tâches de plus en plus intéressantes. Intérieurement, vous serez clairvoyant. En amour, vous serez pacifique.

103 EQUIPEMENTS DE FERME
 PNEUS DE TRACTEUR, ventes et réparations. Bon prix. Pneu St-Elie, 564-1636

105 MOTOS SCOOTERS
 1997 YAMAHA VIRAGO-SE 1100 C.C. 12 000 km
 819-565-4675

105 MOTOS SCOOTERS
 MOTO SUZUKI Katana 800, 1995, 23 000 km, bien entretenue, 5000 \$, 563-3685

ÉPHEMÉRIDES

C'est le 27 juillet 1999.

1996 — Aux Jeux olympiques d'Atlanta, le Canadien Donovan Bailey remporte le 100 m en 9,84 secondes.

1989 — Un DC-10 coréen s'écrase près de Tripoli, tuant 82 des 199 personnes à bord.

1977 — Après six mois de grève, les employés des menuiseries rentrent au travail à Montréal.

1974 — Dans l'affaire Watergate, le comité judiciaire de la Chambre des représentants adopte des articles de mise en accusation contre Richard Nixon.

1965 — À Charlottetown, première du spectacle musical «Anne of Green Gables».

1955 — Les dernières troupes d'occupation quittent l'Autriche.

1954 — L'Angleterre accepte le principe d'un retrait de la zone du canal de Suez; l'Égypte nationalisera l'ouvrage en 1956.

1953 — À Panmunjon, dans la zone démilitarisée qui depuis sépare le pays, signature de l'accord mettant fin à la guerre de Corée.

1949 — Le constructeur britannique de Havilland étrenne le Comet, premier avion de ligne à réaction. Le constructeur canadien Avro suivra avec le Jetliner, le 10 août de la même année.

1941 — Les troupes japonaises débarquent en Indochine.

1940 — Créé par Chuck Jones, Bugs Bunny apparaît dans un premier dessin animé de Warner Brothers.

1921 — À l'Université de Toronto, l'insuline est isolée par Frederick Banting et Charles Best; la substance secrétée par le pancréas permet le traitement du diabète.

1866 — Un lien fiable est établi entre l'Angleterre et les États-Unis, avec un câble télégraphique posé par le vapeur Great Eastern.

1839 — Début d'une guerre entre la Chine et l'Angleterre, après la saisie par les troupes chinoises d'importations anglaises d'opium.

1830 — Une révolution éclate en France contre Charles X, qui voulait rétablir la censure et modifier le cens de façon à réduire le corps électoral; le roi devra s'exiler.

1694 — Le parlement accorde sa charte à la Banque d'Angleterre.

1606 — Samuel de Champlain arrive à Port-Royal, qui sera la première colonie française permanente en Amérique; l'historien Marc Lescarbot est du voyage.

1586 — De retour de Virginie, Walter Raleigh fait connaître le tabac en Angleterre.

Ils sont nés un 27 juillet:
 L'écrivain français Alexandre Dumas fils (1824-95)
 Le poète italien Giosuè Carducci (1835-1907)
 Le pianiste et compositeur hongrois Ernő Dohnanyi (1877-1960)
 L'acteur et fantaisiste français Bourvil, né André Raimbourg (1917-70)

108 CAMIONS ET FOURGONNETTES 108 CAMIONS ET FOURGONNETTES 108 CAMIONS ET FOURGONNETTES 108 CAMIONS ET FOURGONNETTES 108 CAMIONS ET FOURGONNETTES

Durant la belle saison... c'est gratuit, le samedi!

Youppi! Cet été... une petite annonce dans La Tribune 3 jours en semaine et le samedi c'est gratuit!



PLACEZ UNE PETITE ANNONCE 3 JOURS EN SEMAINE ET NOUS LA RÉPÉTONS GRATUITEMENT LE SAMEDI.

Petites annonces La Tribune

Téléphonez tôt en semaine au 564-0999 ou rendez-vous au 1950, rue Roy, Sherbrooke

Cette offre est en vigueur jusqu'au 14 août 1999 (dernière parution), s'adresse aux particuliers et ne peut être combinée à aucune autre promotion. La facture s'établira au montant déterminé même s'il y a annulation après une ou plusieurs parutions. Aucun changement possible dans l'annonce.

Bureau ouvert: Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30 Lignes téléphoniques: Lundi au vendredi: 8 h 30 à 16 h 30

110 AUTOS À VENDRE

CHEVROLET CAVALIER 2-24 88, moteur 2.8, manuel, 5 vit., rouge, très propre, jantes sport, 4 pneus d'été neufs, 159 000 km, mec. A-1, plusieurs extras. Tél: 864-9500.

114 BATEAUX YACHTS

À LOUER Pour pêche ou chasse, moteurs 4 forces et 13 forces, 566-6304.

158 PERSONNEL DEMANDÉ

COMMIS DE FRUITS ET LÉGUMES 3 ans d'exp., 40 h/sem sur 5 pr., 105h+ avantages sociaux. Faire parvenir votre C.V. à Serge Arsenault, JGA, Coaticook, 265 Child, Coaticook, Qc. J1A 2B5.

158 PERSONNEL DEMANDÉ

MANŒUVRE en milieu naturel, recherché pour stage rémunéré de 6 mois, débute dès maintenant. Être titulaire de la sécurité du revenu. Homme et femme. Appelez: HORIZON TRAVAIL, 562-4304.

195 PAYSAGISTES

ARBRES DÉCORATIFS: cèdres en boule et pyramides, cèdres pour haies, arrangement paysager, patio, murs, tours livrées ou posées. Estimation gratuite. Robert Demers, 565-5946.

111 VÉHICULES À LOUER

AUBAINE LOCATION D'AUTOS BEAUDOIN Autos usagées récentes à bas prix. Tél.: 845-4530, 821-6296.

144 ÉQUIPEMENT DE BUREAU

PHOTOCOPIEUR COULEUR, comme neuf, Canon 700. Photocopieur noir et blanc, et nombreux équipements de bureau. Tél.: 820-9202 ou 868-3397.

145 ORDINATEURS

PENTIUM 400, 99 12005 nég. 564-3153. (Laissez-moi un message.)

159 TRAVAIL DEMANDÉ

MENUISIER 25 ans d'expérience en réparations de tous genres. Vous devez démonter les linéaires. Estimation gratuite. Demandez: Laurent au 346-4912.

212 ESCORTES

00H00 A 00H00 ★★★★★★ MARILYN L'ILE AU PLAISIR DISCRETION ABSOLUE 15 belles filles et plus Nouvelles chaque semaine Filles de couleur SERVICE RAPIDE ENGAGÉONS 24 H / 24 H 348-1226

5995\$ ET MOINS 1992 TOYOTA TERCEL, auto., 4 por., verte, 149 900 km 1991 HONDA CIVIC DX, man. blanche, 131 000 km 1983 HONDA ACCORD, auto., 4 por. couleur rose, 47 100 km Volkswagen de l'Estrie 4500, boulevard Bourque Rock Forest (819) 569-9111

158 PERSONNEL DEMANDÉ AIDE-CUISINIÈRE demandée/ Temps partiel. Les fins de semaine avec expérience. 18 ans et + 887-6780

191 SERVICES DIVERS FINITION DE SOLAGE OU BÉTON DÉTÉRIORÉ marches, balcons, réparation de ciment, etc. remis à neuf. Finition de solage de tous genres. 571-0852.

212 ESCORTES 00H00 A 00H00 ★★★★★★ ANGÉLIQUE 565-1926 MASSAGES CHEZ ALEX Escortes féminines et masculines. Duo, danse. Les plus jolies en ville. 572-2107 Engageons

111 VÉHICULES À LOUER AUBAINE LOCATION D'AUTOS BEAUDOIN Autos usagées récentes à bas prix. Tél.: 845-4530, 821-6296.

158 PERSONNEL DEMANDÉ ARBRES TAILLEURS de sapins de Noël de grande expérience seulement. Bon salaire. Tél.: 562-6279

158 PERSONNEL DEMANDÉ MANŒUVRE en milieu naturel, recherché pour stage rémunéré de 6 mois, débute dès maintenant. Être titulaire de la sécurité du revenu. Homme et femme. Appelez: HORIZON TRAVAIL, 562-4304.

191 SERVICES DIVERS TOITURES NEUVES ou RÉNOVATIONS. Travaux garantis par écrit. Installation piscine hors terre neuve et usagée. Estimation gratuite. Pag. 560-0712.

212 ESCORTES 00H00 A 00H00 ★★★★★★ MARILYN L'ILE AU PLAISIR DISCRETION ABSOLUE 15 belles filles et plus Nouvelles chaque semaine Filles de couleur SERVICE RAPIDE ENGAGÉONS 24 H / 24 H 348-1226

212 ESCORTES

00H00 A 00H00 ★★★★★★ ANGÉLIQUE 565-1926 MASSAGES CHEZ ALEX Escortes féminines et masculines. Duo, danse. Les plus jolies en ville. 572-2107 Engageons

ÉTUDIANTES

disponibles pour vous messieurs, Côté 19 ans, 3600, Karine, 18 ans. NOUVELLES EN VILLE 822-8837 ou 563-5692.

213 PERDU - TROUVÉ

DEUX CHIENS Sharpei, femelles, beige, poil court, perdues à La Prairie, le 19 juillet dernier. Récompense et toutes infos: 888-2703 ou 843-7640 (laisser mess.)

215 ANIMAUX

CHATTE HIMALAYEN sealoipat à la recherche d'un mâle de même race, pour accouplement. 875-5208.

216 ARTICLES DE SPORTS

APPAREIL DE MISE EN FORME (Work out) à prix réduit. Tél: 563-5655

217 CAMPING

ROULOTTE À LOUER sur place au bord du petit Lac Magpie, à 2 pas du terrain de golf 35\$/jour/personne 864-8648

219 ROULOTTES

GITAN 1990, 13 PL. Très propre, très agréable. Au vent, couche 4 pers. Vente rapide. 864-4278, René

221 DIVERS À VENDRE

ACHETERAIS VIEILLERIES sans être des antiquités. 33 tours Céline Dion, vieilles radios de table, verre soufflé, machines coudre Singer, couverts, montres bracelet 564-7657, 829-5453 pag.

221 DIVERS À VENDRE

PLANCHERS DE BOIS FRANC: chêne, hêtre, érable, merisier, etc. Escaliers, rampes. 1-800-453-2457

PNEUS USAGÉS

à partir de 25\$, posés et balancés. 845-4530, garage.

RAMPES PVC

36 x 48 po - 72 po - 96 po 5/4 x 4 x 12 traités, 4.39\$. Gyproc 1/2 x 4 x 12, 11.73\$ + t. Payez et emportez

Bouchard Matériaux

566-7320 De tout pour la construction

RENOVONS

aubaine sur armoires, fenêtres, foyer Vermont Casting, Lustres, 847-2169.

SOFA causeuse et pouf

SOFA avec chaise ASPIRATEUR commercial. 829-0372

TABLE À TOUPIE

25\$. Wood Ester aspir-souffleur élect. avec sac, 35\$. chauffe-étie élect. 220V, 50\$. coupe herbe à gaz pour pièces ou à repa- rer, 25\$. 838-4837 ou pag. 573-3763

AVIS

Le personnel au service des petites annonces apporte une attention minutieuse au contenu des textes qui lui sont fournis. Autant que faire se peut, il s'emploie à en assurer l'authenticité et la véracité. De plus, nous faisons nous-même la règle dictée par l'article de la loi qui décreète: «Aucun commerçant ne peut dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant.» Nonobstant ce qui précède et notre volonté à s'y conformer toute personne qui découvrirait une annonce ne répondant pas à ces critères qui pourrait induire en erreur est priée de communiquer immédiatement avec: La direction du service de publicité La Tribune 1950, rue Roy Sherbrooke, Qué. J1K 2X8 564-5450 107-01192

222 MEUBLES ELECTROMÉNAGERS

450 ÉLECTROMÉNAGERS À PARTIR DE 50\$ GARANTIE LIVRAISON & INSTALLATION GRATUITES SERVICE DE L'ESTRIE entraprises de usages Ouvert le dimanche 563-4724

223 MACHINERIE ET OUTILLAGE

TOUR À MÉTAL 20X60 PO tout équipé, très propre. PRESSE HYDRAULIQUE, 125 tonnes, moteur 110 volt, très bonne condition. SOUDEUSE À L'ARC tig et mig, avec feeder. 2 PRESS DRILL, capacité 1/2 et 1 po. PONT ROULANT 25 pi de spa, capacité 3. Prix à dicul- ter. 571-6635

225 COLLECTIONNEURS

BOUQUETS DE LIQUEURS Des années 50-60-70, 600 bouteilles pour 200\$. 150 bouteilles de bière différentes 125\$ (pas antique) Mike 565-4237

230 ASTROLOGIE

ASTROLOGIE Découvrez la source, ton équilibre. Clairvoyance, tarot, l'expertise en la matière. ASTRO B.F., 563-3603

221 DIVERS À VENDRE

ACHETERAIS VIEILLERIES sans être des antiquités. 33 tours Céline Dion, vieilles radios de table, verre soufflé, machines coudre Singer, couverts, montres bracelet 564-7657, 829-5453 pag.

212 ESCORTES

00H00 A 00H00 ★★★★★★ ANGÉLIQUE 565-1926 MASSAGES CHEZ ALEX Escortes féminines et masculines. Duo, danse. Les plus jolies en ville. 572-2107 Engageons

212 ESCORTES

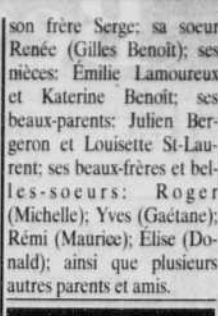
00H00 A 00H00 ★★★★★★ ANGÉLIQUE 565-1926 MASSAGES CHEZ ALEX Escortes féminines et masculines. Duo, danse. Les plus jolies en ville. 572-2107 Engageons

Décès, Prières, Remerciements



CHARRON Yoland (yo-yo)

Accidentellement, à Hamilton, Ontario, le 22 juillet 1999, est décédé monsieur Yoland Charron, à l'âge de 36 ans, conjoint de Céline Bergeron, demeurant à Ayer's Cliff, Monsieur Charron repose au: Centre Funéraire Coopératif Région de Coaticook 284, rue Child Coaticook, Qc. Tél.: 819-849-6688 Fax: 819-849-3068



GIGUÈRE Marielle (Lajeunesse)

À Sherbrooke, le 26 juillet 1999, est décédée madame Marielle Lajeunesse, à l'âge de 84 ans, épouse de feu Romeo Giguère, demeurant à Sherbrooke. La direction des funérailles a été confiée à: Résidence Funéraire Steve L. Elkas Inc. 601, rue du Conseil Sherbrooke, Qc. Tél.: 819-565-1155 Fax: 819-820-8872 Steve L. Elkas, prés. Clément Carrier, dir.

La famille sera présente au salon et recevra les condoléances des parents et amis en présence des cendres. Heures de visite: JEUDI, de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles le jeudi 29 juillet 1999, à 14 h, en la Cathédrale St-Michel. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel. Madame Giguère laisse dans le deuil ses enfants: Charlene (Roger Berger), Edmond, Alberta; Denise (Jean-Pierre Cambron), Sherbrooke; Nicole (Daniel Vandandauque), Ascot Corner; Gigette (François Fontaine), St-Denis de Brompton; ses petits-enfants: Isabelle; Marie-Christine; Caroline; Alexandre; Karine; David; Jean-Christophe; Pierre-Olivier; son arrière-petite-fille: Marine; ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, cousins, cousines, neveux, nièces, autres parents et amis.

Suite des avis à la page suivante

À toutes les personnes éprouvées LaTribune offre ses plus sincères condoléances

Le premier ministre russe aux USA Les frappes au Kosovo ont «sérieusement détérioré» les relations russo-américaines

Actuellement en visite aux États-Unis, le premier ministre russe Sergueï Stepachine estime dans un entretien à paraître dans «Newsweek» que l'intervention de l'OTAN au Kosovo a «sérieusement détérioré» les relations entre Moscou et Washington. Toutefois, «notre relation est stable et ne peut pas être anéantie, même par la guerre en Yougoslavie», souligne-t-il. «Je trouve improductive l'idée de défendre les droits de l'Homme avec des armes», ajoute-t-il. La Russie, opposée à l'intervention de l'Alliance dans le conflit du Kosovo, participe à présent à la force internationale de maintien de la paix dans la province serbe. «J'ai eu l'impression que (le vice-président américain Al Gore) et moi nous étions compris» lors des «nombreuses conversations téléphoniques» que nous avons eues pendant la guerre au Kosovo, ajoute Sergueï Stepachine dans le magazine américain. Quant aux relations entre la Russie et l'Alliance atlantique, elles sont «dans l'impasse. Nous sommes très préoccupés par l'expansion de l'OTAN», dit-il. Le Kosovo et la situation économique de la Russie seront au cœur de ses entretiens à Washington avec le président Bill Clinton, Al Gore et d'autres responsables politiques. Pour son premier déplacement aux États-Unis depuis qu'il a pris ses fonctions en mai, Sergueï Stepachine est d'abord allé dimanche à Seattle pour un dîner en compagnie d'environ 250 hommes d'affaires et responsables politiques, devant lesquels il a assuré «pour encourager les investisseurs- que la Russie était «en train de sortir beaucoup plus vite qu'on ne le pensait» de la crise financière qui la mine depuis août dernier. Il a également visité l'usine Boeing, à laquelle la Russie a commandé quatre 767 pour Aeroflot, qui en compte déjà 15. Enfin, interrogé sur ses intentions politiques, Sergueï Stepachine estime qu'il est trop tôt pour dire maintenant s'il se présentera à l'élection présidentielle de la mi-2000.

Seattle (AP)

Seattle (AP)

Seattle (AP)

Seattle (AP)

Seattle (AP)

Seattle (AP)

Seattle (AP)

Seattle (AP)

Seattle (AP)

Seattle (AP)

Seattle (AP)

Seattle (AP)

Seattle (AP)

Seattle (AP)

Seattle (AP)

Seattle (AP)

Seattle (AP)

Seattle (AP)

Seattle (AP)

Seattle (AP)

Seattle (AP)

Seattle (AP)

Seattle (AP)

Seattle (AP)

Seattle (AP)

Seattle (AP)

Seattle (AP)

Seattle (AP)

Seattle (AP)

Seattle (AP)

Seattle (AP)

Seattle (AP)

Seattle (AP)

Seattle (AP)

Seattle (AP)

Seattle (AP)

Décès, Prières, Remerciements

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE 565-7646

Besoin d'aide?

Grid of 100+ service listings including CIME, LA MAISON ALEESIN INC., IRIS ESTRIE, etc.

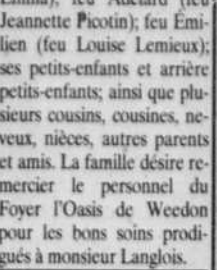


GODBOUT Simone (Fortin)

Au CUSE site Fleurimont, le 23 juillet 1999, est décédée madame Simone Fortin, à l'âge de 75 ans, épouse de feu Romeo Godbout, demeurant à Greenlay, Madame Godbout repose à la:

Résidence Funéraire Windsor 310, St-Georges Windsor, Qc. Tél.: 819-845-5229 Fax: 819-845-1924 Louise Richer, dir.

Henri-Paul Grondin, dir. Heures de visite: LUNDI, de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 13 h 10. Funérailles le mardi 27 juillet 1999, à 13 h 30, en l'église St-Grégoire VII, de Greenlay. Inhumation au cimetière du même endroit. Madame Godbout laisse dans le deuil ses enfants: Marcelle Godbout (Jean-Paul Tanguay), Greenlay; Gilles Godbout (Lise Boisvert), St-François Xavier; Monique Godbout (Gérard Bibeau), St-Georges de Windsor; Paul Godbout (Diane Gagnon), Bromptonville; Madeleine Godbout (Réal Larochelle), St-François Xavier; Jeanne Godbout (Mario Durocher), St-Georges de Windsor; Michel Godbout (Carole Beaudoin), Windsor; ses petits-enfants: Chantale (Étienne); Daniel; Isabelle (Sylvain); Geneviève (Stéphane); Karine (François); Patrick; Mélanie; France (Carl); Simon; Dominic; Marie-Lyne; Julie; Dany (Claudia); Martin; Marc-André; Patricia; David; son arrière-petit-fils Christophe; ses frères: Léo Fortin (Rosalice Couture), St-François Xavier; Hervé Fortin (Laurence Boucher), Ville Mercier; Renaud Fortin, St-Mary; Raymond Fortin (Hélène Bérubé), St-Mary; ses beaux-frères et belles-sœurs: Doris Godbout (feu Antonio), Sherbrooke; Rose Godbout (feu Arthur) Sudbury; Clara Godbout, Tennessee; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER seraient appréciés de la famille. Formulaires disponibles au salon.



CHARRON (M. Yoland)

36 ans, Ayer's Cliff GIGUÈRE (Mme Marielle) 84 ans, Sherbrooke GODBOUT (Mme Simone) 75 ans, Greenlay LACASSE (Mme Alma) 88 ans, Lennoxville LANGLOIS (M. Georges) 85 ans, Weedon MONGEAU (Mme Ginette) 46 ans, Montréal OUELLETTE (M. Guy) 58 ans, Sherbrooke ROBERGE (M. Gérard) 76 ans, East Angus

Résidence Funéraire Steve L. Elkas Inc. 601, rue du Conseil Sherbrooke, Qc. Tél.: 819-565-1155 Fax: 819-820-8872 Steve L. Elkas, prés. Clément Cartier, dir.

Heures de visite: MERCREDI, de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 8 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h 10. Funérailles le jeudi 29 juillet 1999, à 10 h 30, en l'église St-Jean-de-Brebeuf, Madame Mongeau laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Sébastien et Philippe Lessard; le père de ses enfants: Michel Lessard; ses frères et sœurs: Raymond (Martine Lavoie); Lise (André Martel); Roger (Ginette Bernier); Rollande (Jean-Louis Langlois); Gerald (Carole Auclair); Denis (Danielle Dubreuil); Suzanne (Denis Robert); Michel (Nicole Lapière); Marcel (Francine Lemay); Ghislaine (Marc Blais); Claire (Réal Bolduc); Rachel (Alain Langlois); Danielle (André Francoeur); ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux amis. La famille désire remercier les médecins, infirmières et les bénévoles de la Maison Aube-Lumière. En guise de sympathie, des dons à la MAISON AUBE-LUMIÈRE, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke, Qc, J1E 2E7, seraient appréciés de la famille.

Accidentellement, à Bromptonville, le 23 juillet 1999, est décédé monsieur Guy Ouellette, à l'âge de 58 ans, fils de feu Roland Ouellette et de feu Cécile St-Pierre, demeurant à Sherbrooke. Monsieur Ouellette repose à la:

Résidence Funéraire Steve L. Elkas Inc. 601, rue du Conseil Sherbrooke, Qc. Tél.: 819-565-1155 Fax: 819-820-8872 Steve L. Elkas, prés. Clément Cartier, dir.

La famille sera présente au salon dès 11 h afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles le mercredi 28 juillet 1999, à 14 h, en l'église Notre-Dame de l'Assomption. Monsieur Ouellette laisse dans le deuil son fils: Guy Ouellette Jr (Louise et ses enfants Pascal et Danielle); son petit-fils: Philippe; ses enfants de la 2e noce: Marjorie Buck Ouellette; Karl Buck; son ex-conjointe en 2e noce: Angèle Buck; ses frères et sœurs: André Ouellette (Annie); René Ouellette (Claude); ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier les ambulanciers et les personnes bénévoles de Bromptonville ainsi que le personnel du CUSE site Fleurimont pour leur bon travail. Elle désire aussi remercier la Chorale Les Oisillons où monsieur Ouellette était impliqué.

Heures de visite: MARDI, de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 12 h 45. Funérailles le mercredi 28 juillet 1999, à 14 h, en l'église St-Pierre de La Patrie. Inhumation au cimetière du même endroit. Monsieur Langlois laisse dans le deuil ses enfants: Marie-Paul (Camille Boulanger), Compton; Irène (feu Claude Pelchat), Notre-Dame-des-Bois; Isabelle (Clément Lanoue), Rock Forest; Suzanne, Montréal; Hélène (Pierre Lemay), Ancienne-Lorette; ses frères et sœurs: Éna (feu Léopold Paradis), Terrebonne; Bernard, Sherbrooke; il était aussi le frère de: feu Cécile (feu Delphis Gaumond); feu Réine (feu Sylvia Rémillard); feu Joséphine; feu Gédéon; feu Nelson (feu Thérèse Lacasse); feu Laurent (Émérentienne Paquette) feu Eugène; feu Gérard; ses beaux-frères et belles-sœurs: Treflé (feu Rose-Alma), Granby; Imelda (feu Albert René), Saco Me; Marie-Anne (feu Alidor Gagnon), Sherbrooke; Emmanuelle (Marguerite Morin), Fleurimont; il était aussi le beau-frère de feu Julie-Anne (feu Cyrille Poulin); feu Jean-Baptiste (feu

sa sœur: Claire (Roch Gosrelin); ses nièces: Nicole April, M.D. (Pierre Giguère), Québec; Michelle April, Québec; son neveu: Louis April, Québec; ses tantes, cousines, cousines Roberge et Bouchard ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du Centre de gériatrie de courte durée du Pavillon Argyl et du CUSE site Bowen, pour les bons soins prodigués à monsieur Roberge.

Marie Bouchard, demeurant à East Angus. Monsieur Roberge repose à la: Coopérative Funéraire de l'Estrie

Maison Brien & Monfette 56, rue Laurier East Angus, Qc. Tél.: 819-565-9393 Fax: 819-564-7346 Mario Lemaire, dir.

Heures de visite: MARDI, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles le mardi 27 juillet 1999, à 11 h, en l'église St-Louis-de-France d'East Angus. Inhumation au cimetière du même endroit. Monsieur Roberge laisse dans le deuil

sa sœur: Claire (Roch Gosrelin); ses nièces: Nicole April, M.D. (Pierre Giguère), Québec; Michelle April, Québec; son neveu: Louis April, Québec; ses tantes, cousines, cousines Roberge et Bouchard ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du Centre de gériatrie de courte durée du Pavillon Argyl et du CUSE site Bowen, pour les bons soins prodigués à monsieur Roberge.

Accidentellement, à Bromptonville, le 23 juillet 1999, est décédé monsieur Georges Langlois, à l'âge de 85 ans, époux de feu Gertrude Paul, demeurant à Weedon. Monsieur Langlois repose à la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie 33, rue Bowen Sud Sherbrooke, Qc. Tél.: 819-565-7646 Fax: 819-565-7844 Louise Lanctôt, dir. Mario Lemaire, dir.

Heures de visite: MARDI, de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 12 h 45. Funérailles le mercredi 28 juillet 1999, à 14 h, en l'église St-Pierre de La Patrie. Inhumation au cimetière du même endroit. Monsieur Langlois laisse dans le deuil ses enfants: Marie-Paul (Camille Boulanger), Compton; Irène (feu Claude Pelchat), Notre-Dame-des-Bois; Isabelle (Clément Lanoue), Rock Forest; Suzanne, Montréal; Hélène (Pierre Lemay), Ancienne-Lorette; ses frères et sœurs: Éna (feu Léopold Paradis), Terrebonne; Bernard, Sherbrooke; il était aussi le frère de: feu Cécile (feu Delphis Gaumond); feu Réine (feu Sylvia Rémillard); feu Joséphine; feu Gédéon; feu Nelson (feu Thérèse Lacasse); feu Laurent (Émérentienne Paquette) feu Eugène; feu Gérard; ses beaux-frères et belles-sœurs: Treflé (feu Rose-Alma), Granby; Imelda (feu Albert René), Saco Me; Marie-Anne (feu Alidor Gagnon), Sherbrooke; Emmanuelle (Marguerite Morin), Fleurimont; il était aussi le beau-frère de feu Julie-Anne (feu Cyrille Poulin); feu Jean-Baptiste (feu

la date et l'heure des funérailles seront communiquées lors d'une prochaine parution. Les funérailles se tiendront en l'église St-Antoine de Lennoxville. Inhumation des cendres au cimetière St-Michel. Madame Lacasse laisse dans le deuil ses enfants: Roger (feu Jacqueline Ouellette); Valmor (François Martel); ses belles-sœurs: Cécile (feu Lucien Maurice); Fée (feu Arthur Lacasse); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE, 1036, Belvédère Sud, local 0212, Sherbrooke, Qc., J1H 4C4, seraient appréciés de la famille.

Accidentellement, à Bromptonville, le 23 juillet 1999, est décédé monsieur Georges Langlois, à l'âge de 85 ans, époux de feu Gertrude Paul, demeurant à Weedon. Monsieur Langlois repose à la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie 33, rue Bowen Sud Sherbrooke, Qc. Tél.: 819-565-7646 Fax: 819-565-7844 Louise Lanctôt, dir. Mario Lemaire, dir.

Heures de visite: MARDI, de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 12 h 45. Funérailles le mercredi 28 juillet 1999, à 14 h, en l'église St-Pierre de La Patrie. Inhumation au cimetière du même endroit. Monsieur Langlois laisse dans le deuil ses enfants: Marie-Paul (Camille Boulanger), Compton; Irène (feu Claude Pelchat), Notre-Dame-des-Bois; Isabelle (Clément Lanoue), Rock Forest; Suzanne, Montréal; Hélène (Pierre Lemay), Ancienne-Lorette; ses frères et sœurs: Éna (feu Léopold Paradis), Terrebonne; Bernard, Sherbrooke; il était aussi le frère de: feu Cécile (feu Delphis Gaumond); feu Réine (feu Sylvia Rémillard); feu Joséphine; feu Gédéon; feu Nelson (feu Thérèse Lacasse); feu Laurent (Émérentienne Paquette) feu Eugène; feu Gérard; ses beaux-frères et belles-sœurs: Treflé (feu Rose-Alma), Granby; Imelda (feu Albert René), Saco Me; Marie-Anne (feu Alidor Gagnon), Sherbrooke; Emmanuelle (Marguerite Morin), Fleurimont; il était aussi le beau-frère de feu Julie-Anne (feu Cyrille Poulin); feu Jean-Baptiste (feu

la date et l'heure des funérailles seront communiquées lors d'une prochaine parution. Les funérailles se tiendront en l'église St-Antoine de Lennoxville. Inhumation des cendres au cimetière St-Michel. Madame Lacasse laisse dans le deuil ses enfants: Roger (feu Jacqueline Ouellette); Valmor (François Martel); ses belles-sœurs: Cécile (feu Lucien Maurice); Fée (feu Arthur Lacasse); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE, 1036, Belvédère Sud, local 0212, Sherbrooke, Qc., J1H 4C4, seraient appréciés de la famille.

Accidentellement, à Bromptonville, le 23 juillet 1999, est décédé monsieur Georges Langlois, à l'âge de 85 ans, époux de feu Gertrude Paul, demeurant à Weedon. Monsieur Langlois repose à la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie 33, rue Bowen Sud Sherbrooke, Qc. Tél.: 819-565-7646 Fax: 819-565-7844 Louise Lanctôt, dir. Mario Lemaire, dir.

Heures de visite: MARDI, de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 12 h 45. Funérailles le mercredi 28 juillet 1999, à 14 h, en l'église St-Pierre de La Patrie. Inhumation au cimetière du même endroit. Monsieur Langlois laisse dans le deuil ses enfants: Marie-Paul (Camille Boulanger), Compton; Irène (feu Claude Pelchat), Notre-Dame-des-Bois; Isabelle (Clément Lanoue), Rock Forest; Suzanne, Montréal; Hélène (Pierre Lemay), Ancienne-Lorette; ses frères et sœurs: Éna (feu Léopold Paradis), Terrebonne; Bernard, Sherbrooke; il était aussi le frère de: feu Cécile (feu Delphis Gaumond); feu Réine (feu Sylvia Rémillard); feu Joséphine; feu Gédéon; feu Nelson (feu Thérèse Lacasse); feu Laurent (Émérentienne Paquette) feu Eugène; feu Gérard; ses beaux-frères et belles-sœurs: Treflé (feu Rose-Alma), Granby; Imelda (feu Albert René), Saco Me; Marie-Anne (feu Alidor Gagnon), Sherbrooke; Emmanuelle (Marguerite Morin), Fleurimont; il était aussi le beau-frère de feu Julie-Anne (feu Cyrille Poulin); feu Jean-Baptiste (feu

IN MEMORIAM CHARRON (M. Yoland) 36 ans, Ayer's Cliff GIGUÈRE (Mme Marielle) 84 ans, Sherbrooke GODBOUT (Mme Simone) 75 ans, Greenlay LACASSE (Mme Alma) 88 ans, Lennoxville LANGLOIS (M. Georges) 85 ans, Weedon MONGEAU (Mme Ginette) 46 ans, Montréal OUELLETTE (M. Guy) 58 ans, Sherbrooke ROBERGE (M. Gérard) 76 ans, East Angus

L'Assurance des frais funéraires à peu de frais. SEAF 569-2538 1 800 656-3629



LACASSE Alma (Maurice)

Au CUSE site Bowen, le 25 juillet 1999, est décédée madame Alma Maurice, à l'âge de 88 ans, épouse de feu Roland Lacasse, demeurant à Lennoxville. Afin de respecter les dernières volontés, il n'y aura pas d'exposition. La direction des funérailles a été confiée à la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie 530, rue Prospect, Sherbrooke, Qc. Tél.: 819-565-7646; Fax: 819-565-7844 Louise Lanctôt, dir. gén.

La date et l'heure des funérailles seront communiquées lors d'une prochaine parution. Les funérailles se tiendront en l'église St-Antoine de Lennoxville. Inhumation des cendres au cimetière St-Michel. Madame Lacasse laisse dans le deuil ses enfants: Roger (feu Jacqueline Ouellette); Valmor (François Martel); ses belles-sœurs: Cécile (feu Lucien Maurice); Fée (feu Arthur Lacasse); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE, 1036, Belvédère Sud, local 0212, Sherbrooke, Qc., J1H 4C4, seraient appréciés de la famille.

Accidentellement, à Bromptonville, le 23 juillet 1999, est décédé monsieur Georges Langlois, à l'âge de 85 ans, époux de feu Gertrude Paul, demeurant à Weedon. Monsieur Langlois repose à la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie 33, rue Bowen Sud Sherbrooke, Qc. Tél.: 819-565-7646 Fax: 819-565-7844 Louise Lanctôt, dir. Mario Lemaire, dir.

Heures de visite: MARDI, de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 12 h 45. Funérailles le mercredi 28 juillet 1999, à 14 h, en l'église St-Pierre de La Patrie. Inhumation au cimetière du même endroit. Monsieur Langlois laisse dans le deuil ses enfants: Marie-Paul (Camille Boulanger), Compton; Irène (feu Claude Pelchat), Notre-Dame-des-Bois; Isabelle (Clément Lanoue), Rock Forest; Suzanne, Montréal; Hélène (Pierre Lemay), Ancienne-Lorette; ses frères et sœurs: Éna (feu Léopold Paradis), Terrebonne; Bernard, Sherbrooke; il était aussi le frère de: feu Cécile (feu Delphis Gaumond); feu Réine (feu Sylvia Rémillard); feu Joséphine; feu Gédéon; feu Nelson (feu Thérèse Lacasse); feu Laurent (Émérentienne Paquette) feu Eugène; feu Gérard; ses beaux-frères et belles-sœurs: Treflé (feu Rose-Alma), Granby; Imelda (feu Albert René), Saco Me; Marie-Anne (feu Alidor Gagnon), Sherbrooke; Emmanuelle (Marguerite Morin), Fleurimont; il était aussi le beau-frère de feu Julie-Anne (feu Cyrille Poulin); feu Jean-Baptiste (feu

la date et l'heure des funérailles seront communiquées lors d'une prochaine parution. Les funérailles se tiendront en l'église St-Antoine de Lennoxville. Inhumation des cendres au cimetière St-Michel. Madame Lacasse laisse dans le deuil ses enfants: Roger (feu Jacqueline Ouellette); Valmor (François Martel); ses belles-sœurs: Cécile (feu Lucien Maurice); Fée (feu Arthur Lacasse); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE, 1036, Belvédère Sud, local 0212, Sherbrooke, Qc., J1H 4C4, seraient appréciés de la famille.

Accidentellement, à Bromptonville, le 23 juillet 1999, est décédé monsieur Georges Langlois, à l'âge de 85 ans, époux de feu Gertrude Paul, demeurant à Weedon. Monsieur Langlois repose à la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie 33, rue Bowen Sud Sherbrooke, Qc. Tél.: 819-565-7646 Fax: 819-565-7844 Louise Lanctôt, dir. Mario Lemaire, dir.

Heures de visite: MARDI, de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 12 h 45. Funérailles le mercredi 28 juillet 1999, à 14 h, en l'église St-Pierre de La Patrie. Inhumation au cimetière du même endroit. Monsieur Langlois laisse dans le deuil ses enfants: Marie-Paul (Camille Boulanger), Compton; Irène (feu Claude Pelchat), Notre-Dame-des-Bois; Isabelle (Clément Lanoue), Rock Forest; Suzanne, Montréal; Hélène (Pierre Lemay), Ancienne-Lorette; ses frères et sœurs: Éna (feu Léopold Paradis), Terrebonne; Bernard, Sherbrooke; il était aussi le frère de: feu Cécile (feu Delphis Gaumond); feu Réine (feu Sylvia Rémillard); feu Joséphine; feu Gédéon; feu Nelson (feu Thérèse Lacasse); feu Laurent (Émérentienne Paquette) feu Eugène; feu Gérard; ses beaux-frères et belles-sœurs: Treflé (feu Rose-Alma), Granby; Imelda (feu Albert René), Saco Me; Marie-Anne (feu Alidor Gagnon), Sherbrooke; Emmanuelle (Marguerite Morin), Fleurimont; il était aussi le beau-frère de feu Julie-Anne (feu Cyrille Poulin); feu Jean-Baptiste (feu

la date et l'heure des funérailles seront communiquées lors d'une prochaine parution. Les funérailles se tiendront en l'église St-Antoine de Lennoxville. Inhumation des cendres au cimetière St-Michel. Madame Lacasse laisse dans le deuil ses enfants: Roger (feu Jacqueline Ouellette); Valmor (François Martel); ses belles-sœurs: Cécile (feu Lucien Maurice); Fée (feu Arthur Lacasse); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE, 1036, Belvédère Sud, local 0212, Sherbrooke, Qc., J1H 4C4, seraient appréciés de la famille.

Accidentellement, à Bromptonville, le 23 juillet 1999, est décédé monsieur Georges Langlois, à l'âge de 85 ans, époux de feu Gertrude Paul, demeurant à Weedon. Monsieur Langlois repose à la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie 33, rue Bowen Sud Sherbrooke, Qc. Tél.: 819-565-7646 Fax: 819-565-7844 Louise Lanctôt, dir. Mario Lemaire, dir.

Heures de visite: MARDI, de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 12 h 45. Funérailles le mercredi 28 juillet 1999, à 14 h, en l'église St-Pierre de La Patrie. Inhumation au cimetière du même endroit. Monsieur Langlois laisse dans le deuil ses enfants: Marie-Paul (Camille Boulanger), Compton; Irène (feu Claude Pelchat), Notre-Dame-des-Bois; Isabelle (Clément Lanoue), Rock Forest; Suzanne, Montréal; Hélène (Pierre Lemay), Ancienne-Lorette; ses frères et sœurs: Éna (feu Léopold Paradis), Terrebonne; Bernard, Sherbrooke; il était aussi le frère de: feu Cécile (feu Delphis Gaumond); feu Réine (feu Sylvia Rémillard); feu Joséphine; feu Gédéon; feu Nelson (feu Thérèse Lacasse); feu Laurent (Émérentienne Paquette) feu Eugène; feu Gérard; ses beaux-frères et belles-sœurs: Treflé (feu Rose-Alma), Granby; Imelda (feu Albert René), Saco Me; Marie-Anne (feu Alidor Gagnon), Sherbrooke; Emmanuelle (Marguerite Morin), Fleurimont; il était aussi le beau-frère de feu Julie-Anne (feu Cyrille Poulin); feu Jean-Baptiste (feu

SOUS-SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER RÉGION DE L'ESTRIE 3330, rue King Ouest, bureau 130 Sherbrooke (Québec) J1L 1C9 Tél.: (819) 562-8869 Fax: (819) 562-5870



La KFOR avait mis en place un important dispositif de sécurité hier pour l'inhumation prévue des 14 paysans tués vendredi soir à Gracko. Des soldats canadiens (notre photo) contrôlaient notamment les allées et venues vers Gracko.

Kosovo: la communauté internationale impuissante à protéger les Serbes

Tom COHEN

Belgrade (AP)

La communauté internationale a multiplié hier les appels au calme pour que les Serbes ne vivent pas l'horreur qu'ont connue les Albanais au Kosovo. Mais la tension monte entre les deux communautés, particulièrement après le massacre de Gracko.

«Cette terre de violence n'en a pas fini avec les bains de sang. Assez avec le passé! Assez avec la revanche! Assez avec les camps! Assez avec les mafiosi! Assez avec les assassins!», s'est exclamé Bernard Kouchner, administrateur civil des Nations unies au Kosovo. Pour lui, seul un changement de mentalités des Kosovars peut garantir une sécurité totale pour tous.

En attendant, la KFOR avait mis en place un important dispositif de sécurité hier pour l'inhumation prévue des 14 paysans tués vendredi soir à Gracko. Les soldats britanniques avaient dressé trois barrages sur la route entre le village et le chef-lieu de la province serbe, Pristina, à une quinzaine de kilomètres. Ils patrouillaient également dans le village même.

Mais la cérémonie d'hommage aux victimes de ce premier massacre de Serbes, à laquelle devaient assister des responsables des Nations unies, a été reportée à une date ultérieure, en attendant que les autopsies soient finies, au plus tôt aujourd'hui. À la demande des Serbes, la réunion du nouvel exécutif de transition serbo-albanais prévue dans la journée a également été reportée à une date ultérieure.

Les habitants serbes de Gracko accusent l'Armée de libération du Kosovo (UCK) du massacre, ce que cette dernière dément. Son chef politique Hashim Thaçi a même appelé les Serbes à ne pas fuir et à «ne pas avoir peur des Albanais». Mais, selon l'agence yougoslave Tanjug, 45 Serbes ont été tués au Kosovo depuis l'arri-

ivée des forces de l'OTAN il y a cinq semaines. La KFOR porte même ce chiffre à 73.

Signe encore de la tension: le chef des Serbes du Kosovo, Momcilo Trajkovic, a été pris à partie hier à Pristina alors qu'il tentait d'empêcher des Albanais d'expulser des Serbes de chez eux, selon l'agence de presse indépendante Beta. M. Trajkovic affirme que les Albanais font constamment pression sur les Serbes pour les obliger à quitter le Kosovo.

La KFOR a fait état hier d'incidents violents, notamment une fusillade la veille au soir entre une patrouille et les passagers d'une voiture à Pec et un affrontement similaire à Istok. Près d'Urosevac, l'église de Grmovo, déjà incendiée auparavant, a été soufflée par une explosion.

Le général britannique Mike Jackson, à la tête de la KFOR, a également condamné ces violences, estimant que «le désir de vengeance est compréhensible, mais (qu'il ne peut être toléré en aucun cas)». De son côté, le ministre suisse des Affaires étrangères, Joseph Deiss, en visite hier au Kosovo, a affirmé après avoir rencontré MM. Kouchner et Jackson qu'on dénombrerait aujourd'hui cinq fois moins d'agressions qu'au début de la mission de maintien de la paix.

Le gouvernement yougoslave a lui essayé de tirer parti du climat de vengeance pour demander l'autorisation de réintroduire des troupes dans la province, pour protéger les Serbes. Une façon aussi de manifester sa force, alors que l'opposition essaie de faire partir du pouvoir Slobodan Milosevic.

Une nouvelle manifestation devait se dérouler hier soir à Sabac, dans l'ouest de la Serbie, à l'appel de la principale coalition, l'Alliance pour le changement. Cette dernière compte également organiser une grève générale début septembre.

Coaticook pourrait avoir sa Route de la contrebande

Jean-François GAGNON

Coaticook

Al Capone faisait des affaires, dans les années 20, avec des gens de la région de Coaticook. Le grand contrebandier d'alcool américain serait même déjà venu à quelques reprises habiter une maison du chemin Charest, à Saint-Herménégilde, pour veiller à son commerce.

Cette maison existe encore aujourd'hui. Et on aimerait bien l'inclure à même la Route de la contrebande, que l'on tente actuellement de mettre sur pied, dans la MRC de Coaticook.

Cependant, s'il n'en tenait qu'à l'actuel propriétaire de cette maison, Royal Piché, on ne ferait pas tant d'histoire autour de cette résidence. «Il y a encore des gens en vie, et parfaitement honnêtes à part cela, qui ont un lien direct avec les choses qui se sont produites dans cette maison», explique-t-il.

Le projet

La Route de la contrebande devrait démarrer ses activités dès le printemps prochain. Le projet est piloté par Maryse Carbonneau, employée du Centre local de développement de la MRC de Coaticook, mais a germé dans la tête de Daniel Coulombe, copropriétaire du Pub d'ailleurs, de Coaticook.

La Route de la contrebande permettra d'en apprendre sur la contrebande d'alcool qui se faisait dans le secteur d'Hereford, East Hereford, Saint-Venant-de-Paquette, Saint-Malo et Saint-Herménégilde, à l'époque de la prohibition en terre américaine.

Daniel Coulombe, qui est aussi le coauteur du livre *Histoire du patrimoine de Coaticook*, soutient que Al Capone et ses complices passaient beaucoup d'alcool vers le pays de l'Oncle Sam depuis Hereford. «Selon les informations que j'ai pu recueillir, c'était, en terre québécoise, un de leurs principaux lieux de passage vers les États-Unis», affirme-t-il.

Il apparaît par ailleurs, toujours d'après ses informations, que la région de Coaticook a une histoire des plus riches, reliée à l'alcool.



Daniel Coulombe a fait des recherches sur l'histoire de Coaticook et a fait des découvertes intéressantes sur l'alcool et la contrebande.

«La première brasserie à avoir vu le jour en Estrie, a ouvert ses portes à Hatley, prétend notamment M. Coulombe. Elle se nommait la Charleston Brewery et a été créée autour de 1845.»

Le copropriétaire du Pub d'ailleurs soutient que la ville de Coaticook possédait deux distilleries industrielles, qui produisaient du whisky, vers la même époque. Et bon nombre d'autres, de type artisanales, celles-là.

Dès cet automne, quatre étudiants du Collège de Granby travailleront à élaborer cette Route de la contrebande.

La forme exacte que prendra ce nouvel attrait touristique pour la région de Coaticook n'est donc pas établie. «Loin de là», doit reconnaître Maryse Carbonneau.

Pour sa part, Daniel Coulombe a déjà dans l'idée que l'on fasse goûter à ceux qui emprunteront cette Route du whisky et de la bière comme il s'en faisait au siècle dernier. L'homme serait même en voie de s'assurer les services de Seagram, pour la production du premier de ces deux liquides.



Les cinq membres de l'équipe: de gauche à droite, Francis de Passillé, Alain Brisson, Claude Carrier, Sylvia Tremblay ainsi que Sonia Vachon. Derrière eux, le fort Boyard.

Sylvia Tremblay et Claude Carrier ont goûté chaque seconde à Fort Boyard

Jean-François GAGNON

Coaticook

«J'en ai jamais eu autant de plaisir qu'au cours de ces trois jours que j'ai passés en France, afin de participer à l'enregistrement d'une émission de Fort Boyard.»

Ces mots sont de Sylvia Tremblay qui, en compagnie de Claude Carrier et d'Alain Brisson, a pris part à l'enregistrement d'une émission de Fort Boyard, de TVA, le 10 juillet dernier. Le trio de participants du public était jumelé au duo de comédiens formé de Francis de Passillé et Sonia Vachon, tous deux de la télésérie *Kilomètre/heure*, aussi diffusé à TVA.

Quant à lui, son copain Claude Carrier, résidant à Coaticook comme elle, avoue avoir récemment vécu une des grandes expériences de groupe de sa vie, en France. «Et j'ai pris la peine d'en goûter chaque seconde», indique-t-il.

Notamment, Carrier prétend que l'équipe du fort Boyard, qui reçoit chaque année des équipes de partout dans le monde, s'est montrée des plus plai-

santes. «Apparemment, ses membres aiment beaucoup quand s'amènent des Québécois, pour affronter les épreuves de leur lieu, souligne l'agriculteur coaticookois. Et ils nous attendent avec joie.»

Mais non seulement les gens du fort l'ont-il marqué, mais ceux de l'équipe de TVA aussi. «Ils m'ont tout bonnement épaté», lâche-t-il, en faisant allusion à la bonne humeur qui les habitaient et au traitement qui leur a été accordé.

Des artistes appréciés aussi

Au surplus, il a beaucoup apprécié d'avoir été jumelé aux artistes Sonia Vachon et Francis de Passillé. «Si je devais repartir pour enregistrer une autre heure d'émission de Fort Boyard, c'est avec eux que je voudrais y aller», avoue-t-il sans retenue.

En fait, les trois participants semblent avoir lié une franche amitié avec les deux vedettes du petit écran. Alain et Claude se sont d'ailleurs rendu à Montréal revoir Francis de Passillé, au début de la semaine.

Autre preuve de cette camaraderie nouée dans les Vieux pays, le jeune comédien de 22 ans a retardé son retour

de France, pour revenir au Québec en compagnie de ses nouveaux copains, après l'enregistrement de l'émission. Sylvia, elle, était déjà rentrée, ne pouvant demeurer sur place plus longtemps. Douloureux oblige.

Une belle performance

Évidemment, et de Passillé et les deux Coaticookois n'ont voulu trop en révéler sur les épreuves qu'ils ont dû affronter, en participant au tournage de Fort Boyard. Cependant, Claude a quand même soutenu que son équipe avait «réalisé une très belle performance».

On ne sait pas si c'est parce que les épreuves étaient trop faciles ou parce que leur quintette était trop puissant, mais Sylvia Tremblay a même trouvé qu'on les avait ménagés.

De plus, elle qui redoutait d'avoir à affronter des araignées ou d'autres insectes quelconques, a reconnu qu'elle s'était inquiétée inutilement.

Pour sa part, leur jeune ami comédien a affirmé être satisfait de sa performance. «J'ai bien fait, moi qui ne suis surtout pas du genre sportif, s'est-il vanté. Vous le constaterez lors de la diffusion...»

Le ministère des Transports signale plusieurs chantiers routiers en Estrie

Catherine SCHLAGER

Sherbrooke

Chaque année, le ministère des Transports profite de l'arrivée de la saison estivale pour entreprendre d'importants travaux sur les autoroutes et routes du Québec dans ce qu'il est convenu d'appeler la saison des travaux routiers.

Cette année, pas moins de 26 chantiers d'envergure majeure relatifs à la conservation et à l'amélioration du réseau routier se dérouleront sur le territoire de l'Estrie pour des investissements totaux de 21,1 millions de dollars. Il va sans dire que les automobilistes devront redoubler de prudence et de patience sur les différents chantiers présentement en cours.

Jusqu'à maintenant, seulement 12 de ces 26 chantiers sont en activité. Les

autoroutes 10 et 55 subiront d'importantes réfections. Ainsi, sur l'autoroute 10, à la hauteur de la route 143 et du boulevard Saint-François, les talus de protection et les joints de dilatation seront refaits. Une voie sur deux sera fermée sur semaine entre 7 et 18 heures.

Quant à l'autoroute 55, des travaux de peinture des viaducs ont été entrepris à la hauteur de la sortie 121 de la 10 près d'Omerville et se poursuivront jusqu'au 7 octobre. Une voie sur deux est fermée à la circulation pendant toute la durée des travaux. Toujours sur la 55, des travaux de retraitement en place de la chaussée, de pose d'enrobé bitumineux et de glissières de sécurité s'effectueront sur une distance de 7,11 km en direction de Rock Island à partir de la sortie 121.

Plusieurs routes secondaires font également l'objet de travaux. Il s'agit de la route 112, près de la sortie 115 de la 10, de la route 143 à Stanstead-Est et

près du chemin Goshen à Val-Joli, de la route 206 entre Saint-Edwidge-de-Clifton et Coaticook, de la route 212 à Notre-Dame-des-Bois, de la route 214 à partir d'East Angus vers Bury, du chemin du Lac dans le canton de Potton ainsi que du 9^e rang de Saint-Herménégilde. Finalement, le pont Agnès sur la route 161 près de Lac-Mégantic sera démolie pour ensuite être reconstruit. Un pont temporaire permettra toutefois d'assurer la circulation pendant toute la durée des travaux.

Quant à la route 220 qui passe par la municipalité de Saint-Elie-d'Orford, celle-ci fera l'objet de travaux de pavage sur une longueur de 5,2 km, c'est-à-dire entre le chemin Laliberté et les limites de Sherbrooke. Puisque certains travaux s'effectueront le soir et la nuit les 27, 28 et 29 juillet prochains, les automobilistes seront moins touchés mais devront quand même être prudents devant une des deux voies sera fermée entre 18 h 30 et 5 h le matin.

Ça bouge...
sur le territoire de
LaTribune

19^e dépositaire des Remorques Laroche



L'équipe des Remorques Laroche est très fière d'annoncer un 19^e dépositaire de ses produits. C'est Rouyn Noranda qui est en vedette cette fois-ci. L'équipe a tout mis en œuvre pour livrer à temps la marchandise demandée. Mission accomplie!

Un grand gagnant au Tournoi Yvon Pif Dépatie

Dans le cadre du 24^e Tournoi Yvon Pif Dépatie, M. Claude Boisvert, de Fleurimont, est devenu le grand gagnant du concours du voyage I.G.A.

Le prix comprend un forfait formule «tout inclus» d'une semaine pour 2 personnes à Puerto Vallarta, une générosité des marchands I.G.A. participants de la région, en collaboration avec Vacances Air-Transat.